

## DOS CAUSAS DE DIVORCIO EN EL SIGLO XIII

Ferraria abandonó el lecho conyugal llevándose todos sus bienes, "sine iudicio ecclesiae". La causa era el adulterio de su esposo Arnaldo, que vivía con otra mujer, de la cual había tenido sucesión. Contra esta separación, el esposo pidió la restitución de Ferraria, confesando su culpa, pero acusando a su esposa de la misma falta. Esta se mantuvo siempre en la negativa, y la sentencia fué que Arnaldo debía probar lo que afirmaba, esto es, la culpa de su esposa, cosa que rehusó hacer, siendo obligada Ferraria a que "purgaret se sacramento, quod et fecit". Tres días después de esta sentencia, Arnaldo pidió licencia para citar testigos que probaran que Ferraria, después de su separación, había sido vista en estado interesante; pero aunque hizo todo lo posible para hallar testigos que probaran esta aserción suya, no los halló y renunció a su derecho de presentar testigos. En vista de esto, el juez maestro Martín, canónigo de la catedral de Barcelona, teniendo en cuenta las alegaciones de ambas partes, y "habito prudentum consilio", después de haber renunciado las partes todo derecho, pronunció la sentencia de separación "quoad habitationem tantum" (Apéndice I).

Otra causa de divorcio exhumamos en el apéndice II. La copiamos antes del año 1935 en el archivo de Poblet, de un pergamino de los que el restaurador de dicho Monasterio don Eduardo Toda iba recogiendo relacionados con dicho cenobio.

El divorcio, aquí, tiene lugar porque el esposo quiere tomar el hábito Cisterciense. Además, este documento resulta muy interesante, por contener una fórmula de renunciación bastante rara, es decir, a causa de la donación que hace a su esposa "constante matrimonio", donaciones que son prohibidas "secundum iura et legitimas sanctiones", "iura et sanctiones" que probablemente se refieren al Fuero Juzgo, y a las cuales renuncia Astruch Palmer, a sabiendas y cerciorado plenamente de su derecho.

La causa de la separación en este caso es, como decimos más arriba, "propter ingressum ordinis antedicti".

En el documento del primer apéndice, aunque embrionarios, hallamos ya los elementos que intervienen en un proceso de divorcio: las dos partes, el juez, las pruebas (declaraciones de los esposos), los testificales y la sentencia.

El primer caso ha hallado su confirmación en el Código de Derecho Canónico, en el canon 1.129: "Propter coniugis adulterium, alter coniux, manente vinculo, ius habet solvendi, etiam in perpetuum, vitae communionem, nisi in crimen consenserit, aut eidem causam dederit, vel illud expresse aut tacite condonaverit, vel ipse quoque idem crimen commiserit."

El canon 1.119: "Matrimonium non consummatum inter baptizatos vel inter partem baptizatam et partem non baptizatam, dissolvitur tum ipso iure per sollemnem professionem religiosam". Prescindiendo del nombre judío de los contrayentes (Astruch, Astruga), hallamos ya una diferencia entre la jurisprudencia del siglo XIII y el Código Canónico: antes la causa del divorcio se fundaba en el "ingressum ordinis", mientras que hoy es necesaria la profesión solemne.

Si antes era necesaria, como ahora, la inconsumación—rato y no consumado—, no aparece claro, ya que, aunque parece citar un texto legal cuando dice "virgo ad inopiam" y habla de "legalis uxor", añade después el texto: "donationes inter virum et uxorem... constante matrimonio", durante el cual, sano o enfermo, recibió muchos cuidados de su esposa según la ley.

## APÉNDICE I

1225, marzo 17.

Causa matrimonii vertebatur inter Arnaldum, ex una parte, et Ferrariam, uxorem suam, ex altera / in posse magistri Martini, Barchinonen. canonici, tenentis locum domini episcopi, in hunc modum: Petebat dictus Arnaldus / restitutionem ipsius Ferrarie, uxoris sue, et omnium rerum suarum, eo quia recesserat ab eo sine iudicio ecclesie. E contra dicta Ferraria respondebat, quod non erat sibi restituenda, eo quia adulter erat et tenebat / quandam tocariam, de qua susceperat filios. Quod dictus Arnaldus confessus est verum esse, et etiam constat per rei evidentiam. Sed statim replicavit contra eandem Ferrariam, pari crimine esse ream, quod constanter ipsa negavit. Unde pronuntiatum est quod ipse Arnaldus probaret quod asserebat: quod dixit se non probaturum / et pronuntiatum est quod ipsa purgaret se sacramento, quod et fecit. Procedente vero tempo-

re, scilicet tertia die vel paulo amplius, dictus Arnaldus impetravit litteras ad cogendos testes, quibus nitebatur probare illam Ferrariam / fuisse pregnantem postquam recesserat ab eo; et licet multum laborasset, non potuit testes reperire ad probandum illud; / et renunciavit testibus. Quapropter ego magister Martinus, auditis rationibus et allegationibus utriusque partis, omnibusque rite peractis, habito prudentum consilio, partibus renuntiatibus iuri et facto, iure pronuntio divortium inter eos fieri / quoad cohabitationem tantum, neutri dando licentiam contrahendi matrimonium, nec comiscendi aliis personis dum ambo vixerint.

Data sententia XVI kalend, aprilis, anno Domini MCCXX quinto.

Ego magister Martinus subscribo.

S † m Deusde de Columbario, scriptoris, qui hoc scripsit cum litteris in linea IV, V, VI, die et anno prefixis.

(BARCELONA. *Arch. Cathedral, Diversorum* núm. 1674, pergamino original, partido por abod.)

## APÉNDICE II

1276, noviembre, 7.

Noverint universi quod ego Astruch Palmer, proponens, dante Domino, pro salute anime mee, assumere habitum Cisterciensis ordinis in monasterio Populeti, attendens et considerans quod virgo ad inopiam in tantum quod bona mea non sufficiunt ad solvendum dotis et sponsalicii vestri Astrugue, uxoris mee, quod est tantum in summa CCCCL mazar.; excogitans etiam multa grata et ydonea servicia que vos Astruga predicta, tamquam legalis uxor mea fecistis mihi diutius, tam in egritudine quam in sanitate: idcirco... dono... causa divorcii inter me et vos celebrandi propter ingressum ordinis antedicti quasdam domus meas... in parrochia Madgalene Ilerdensis... Et quia scio quod donationes inter virum et uxorem sunt prohibite, constante matrimonio, secundum iura et legitimas sanctiones, ideo scienter et consulte ac cercioratus de iure meo, renuncio illis legibus et iuribus in quibus sunt prohibite donationes predictae...

Quod est acrum VIII id. novembris, anno M.CC.LXX sexto.

Sig † num Astruch Palmer predicti, qui hoc concedo et firmo.

(*Archivo de Poblet*, perg. sin numerar).

José RIUS SERRA

Archivero de la Sagrada Congregación de Ritos